



Mini cykelpumpe



ART NR 9079535 / 17500947

EAN NR 5709133915803

BRUGERVEJLEDNINGEN SKAL LÆSES GRUNDIGT FØR BRUG

DK / NO Brugervejledning

Pakkens indhold:

- Mini cykelpumpe
- Silikonebeskyttelse
- Dyse (monteret til Presta)
- Ekstra dele til Schrader-ventil
- Opladningskabel (Type-C)
- Tætningsdele

Sikkerhedsinstruktioner

- For at sikre korrekt og sikker brug af produktet, bedes du læse og følge nedenstående anvisninger nøje:
- Opladning
- Brug kun den medfølgende USB Type-C ledning eller en godkendt oplader med 5V / 2A output.
- Undgå at oplade pumpen i fugtige omgivelser eller tæt på vand.
- Oplad ikke pumpen uden opsyn.

Batteri og varme

- Pumpen kan blive varm under brug – anvend altid silikonebeskyttelsen for at undgå forbrænding.
- Brug aldrig en beskadiget eller deform batterienhed.
- Forsøg ikke at åbne, adskille eller modificere pumpen eller batteriet.

Under brug

- Brug kun pumpen til oppumpning af cykeldæk og tilsvarende små lufttætte genstande.
- Overvåg altid pumpningen – lad ikke pumpen køre uden opsyn.
- Anvend ikke pumpen længere end anbefalet driftstid (maks. 200 sek.) ad gangen.
- Hold børn og kæledyr på afstand under oppumpning.

Advarsel!

- Brug ikke produktet i nærheden af brandfarlige væsker eller gasser.
- Undgå kontakt med vand eller væsker – pumpen er ikke vandtæt.
- Ved uregelmæssig drift (overophedning, røg, mislyd), afbryd brugen straks og kontakt leverandøren.

Advarselssymboler

	Læs brugervejledningen.
	Angiver at der er risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet ved manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning.
	Advarsel! Mundstykket bliver varmt under brug – undgå berøring.
	Angiver at der er risiko for elektrisk stød.
	Beskyt altid apparatet mod frost.
	Kast aldrig batteriet ind i åben ild.
	Kast aldrig batteriet i vand.
	Bortskaf ikke produktet i uegnede beholdere.
	Separat sortering af Li-ion batteriet.
	Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i EU-direktiverne.

Tekniske specifikationer

- Størrelse: Kun 69 x 47 x 31 mm – ultrakompakt design
- Vægt: Letvægts – kun 125 g
- Batteri: 8V, 350 mAh genopladeligt lithiumbatteri
- Opladning: USB Type-C (5V 2A), fuld opladning på ca. 30 minutter
- Driftstid: Op til 200 sekunder på en fuld opladning
- Maksimalt tryk: Op til 100 PSI
- Kompatibilitet: Til både Presta- og Schrader-ventiler (adapter inkluderet)
- Brugergrenseflade: Én multifunktionel knap og farvet LED-indikator

Indikatorlys:

- Når enheden er i drift: Grøn indikatorlampe lyser
- Ved lavt batteriniveau: Slukker cykelpumpen automatisk
- Under opladning: Rød indikatorlampe lyser
- Når batteriet er fuldt opladet: Grøn indikatorlampe lyser

Sådan bruger du pumpen

Inden du går i gang:

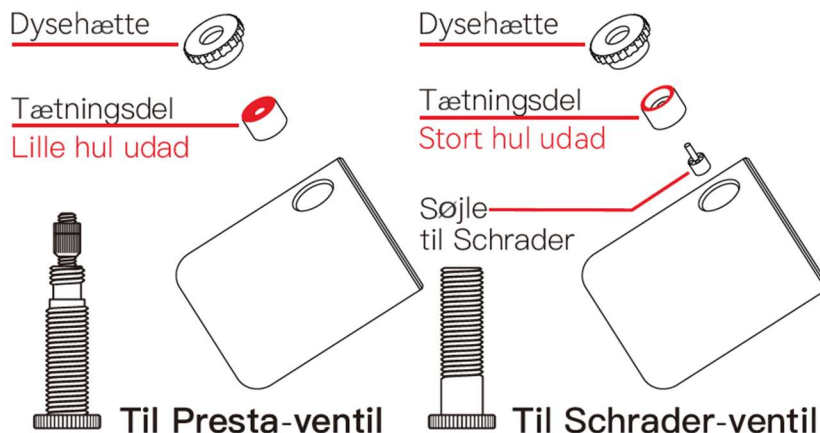
- Sørg for, at pumpen er fuldt opladet (ca. 30 minutter via USB-C).
- Kontrollér, at du har den rette ventiladapter: Presta (standard) eller Schrader (kræver justering).

1. Tænd pumpen

- Hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder, indtil LED-lyset tændes.

2. Monter pumpen

- Først åbnes cyklens ventil, så der kan komme luft ind
- Pumpen er klar til Presta-ventiler direkte fra æsken.
- Til Schrader-ventiler skal du samle mundstykket igen som vist her:



3. Start oppumpning

- Tryk kort på knappen igen for at starte pumpningen.
- Hvis dækket ikke er helt fladt, skal du starte kompressoren, før du sætter den på ventilen.

4. Fjern pumpen

- Fjern pumpen forsigtigt.
- Spænd slangens ventil igen.
- Brug evt. den medfølgende silikonebeskyttelse for at undgå varme kontaktflader

Anvendelsesmuligheder

- Perfekt til cyklister, der har brug for en hurtig og nem måde at pumpe dæk på undervejs
- Kan bruges til både racercykler og mountainbikes (f.eks. 700C25 og 26x1.95 dæk)
- Ideel til pendlere og by cyklister, der ønsker en kompakt løsning i tasken
- Brugervenlig for motionister og hobbycyklister, uanset teknisk niveau
- Også anvendelig til mindre oppustelige genstande med korrekt adapter (f.eks. bolde)
- Uundværlig på cykelferier eller lange træningsture, hvor plads og vægt er afgørende
- Hurtig oppumpningstid: fx 0–60 PSI på under 60 sekunder for et racerdæk.

Bortskaffelse



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning

Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk eller elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffaldet. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk eller elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Fremstillet i Kina.

For jem & fix A/S

Skomagervej 12

DK-7100 Vejle

Importeret af:

QuineQuintax ApS

Middelfartvej 3

DK-9220 Aalborg Øst

Tlf. +45 98 15 54 44

SE Användarmanual

Paketets innehåll:

- Mini cykelpump
- Silikonskydd
- Munstycke (monterat till Presta)
- Reservdelar till Schrader ventil
- Laddningskabel (Typ-C)
- Täta delar

Säkerhetsinstruktioner

- För att säkerställa korrekt och säker användning av produkten, läs och följ instruktionerna nedan noggrant:
- Laddar
- Använd endast den medföljande USB Type-C-kabeln eller en godkänd laddare med 5V / 2A-utgång.
- Undvik att ladda pumpen i fuktiga miljöer eller nära vatten.
- Ladda inte pumpen utan uppsikt.

Batteri och värme

- Pumpen kan bli varm vid användning - använd alltid silikonskyddet för att undvika brännskador.
- Använd aldrig en skadad eller deformerad batterienhet.
- Försök inte öppna, demontera eller modifiera pumpen eller batteriet.

I bruk

- Använd endast pumpen för att pumpa upp cykeldäck och liknande små lufttäta föremål.
- Övervaka alltid pumpningen – lämna inte pumpen igång utan uppsikt.
- Använd inte pumpen längre än den rekommenderade drifttiden (max. 200 sek.) åt gången.
- Håll barn och husdjur borta under uppblåsning.

Varning!

- Använd inte produkten nära brandfarliga vätskor eller gaser.
- Undvik kontakt med vatten eller vätskor – pumpen är inte vattentät.
- Vid oregelbunden drift (överhettning, rök, buller), avbryt användningen omedelbart och kontakta leverantören.

Varningssymboler

	Läs bruksanvisningen.
	Indikerar att det finns risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om instruktionerna i denna handbok inte följs.
	Varning! Munstycket kan bli mycket varmt under användning. Rör det inte.
	Indikerar att det finns risk för elektriska stötar.
	Skydda alltid enheten från frost.
	Kasta aldrig batteriet i öppen eld.
	Kasta aldrig batteriet i vatten.
	Släng inte produkten i olämpliga behållare.
	Separat sortering av Li-ion-batteriet.
	Produkten uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i EU-direktiv.

Tekniska specifikationer

- Storlek: Endast 69 x 47 x 31 mm – ultrakompakt design
- Vikt: Lätt - endast 125 g
- Batteri: 8V, 350 mAh uppladdningsbart litiumbatteri
- Laddning: USB Type-C (5V 2A), full laddning på ca. 30 minuter
- Drifttid: Upp till 200 sekunder på full laddning
- Maxtryck: Upp till 100 PSI
- Kompatibilitet: För både Presta- och Schrader-ventiler (adapter ingår)
- Användargränssnitt: En multifunktionsknapp och färgad LED-indikator

Indikatorlampa:

- När enheten är i drift: Grön indikatorlampa lyser
- Vid låg batterinivå: Cykelpumpen stängs av automatiskt
- Under laddning: Röd indikatorlampa lyser
- När batteriet är fulladdat: Grön indikatorlampa lyser

Hur man använder pumpen

Innan du börjar:

- Se till att pumpen är fulladdad (cirka 30 minuter via USB-C).
- Kontrollera att du har rätt ventiladapter: Presta (standard) eller Schrader (kräver justering).

1. Slå på pumpen

- Håll ned strömknappen i 2 sekunder tills LED-lampan tänds.

2. Montera pumpen

- Först öppnas cykelns ventil så att luft kan komma in
- Skruva sedan fast pumpen direkt på ventilen (passar Presta som standard).
- För Schrader-ventiler, montera om munstycket enligt instruktionerna nedan.



3. Börja inflationen

- Tryck kort på knappen igen för att börja pumpa.
- Om däckets inte är helt platt, ska du starta kompressorn innan du sätter den på ventilen.

4. Ta bort pumpen

- Skruva försiktigt loss pumpen.
- Dra åt slangventilen igen.
- Använd eventuellt medföljande silikonskydd för att undvika heta kontaktytor

Ansöknings

- Perfekt för cyklister som behöver ett snabbt och enkelt sätt att pumpa upp däck på språng
- Kan användas för både racercyklar och mountainbikes (t.ex. 700C25 och 26x1,95 däck)
- Perfekt för pendlare och stadscyklister som vill ha en kompakt lösning i väskan
- Användarvänlig för motionärer och hobbycyklister, oavsett teknisk nivå
- Kan även användas för mindre uppblåsbara föremål med rätt adapter (t.ex. bollar)
- Ombärligt på cykelsemestern eller långa träningsresor, där utrymme och vikt är avgörande
- Snabb uppblåsningstid: t.ex. 0–60 PSI på mindre än 60 sekunder för ett racingdäck.

Förfogande



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön när avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte kasseras på rätt sätt.

Produkter märkta med den överkorsade behållaren nedan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den korsade soptunnan symboliserar att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan måste samlas in separat.

För detta ändamål har alla kommuner etablerat insamlingssystem där avfall från elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas in gratis av medborgarna på återvinningsstationer eller andra samlingsställen eller hämtas direkt från hushållen. Ytterligare information ska inhämtas från kommunens tekniska förvaltning

Användare av elektrisk och elektronisk utrustning får inte slänga elektrisk eller elektronisk utrustning tillsammans med hushållsavfallet. Användare ska använda de kommunala insamlingssystemen för att minska miljöbelastningen i samband med bortskaffande av elektrisk eller elektronisk utrustning och öka möjligheterna till återanvändning, återvinning och återvinning av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillverkad i Kina.
För jem & fix A/S
Skomagervej 12
DK-7100 Vejle

Importerad av:
QuineQuintax ApS
Middelfartvej 3
DK-9220 Aalborg Øst
Tel. +45 98 15 54 44

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Bemyndiget repræsentant:	
Firmanavn	QuineQuintax ApS
Adresse	Middelfartvej 3
Postnummer	9220
By	Aalborg Øst
Land	Danmark
Denne overensstemmelseserklæring er udstedt med producenten som eneansvarlig, og producenten erklærer herved, at produktet:	
Produktidentifikation:	BikeZone Mini cykelpumpe Art nr. 9079535 / 17500947
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (inklusive alle gældende ændringer)	
Reference-nr.	Titel
2006/42/EC	Maskindirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
Referencer til standarder og/eller tekniske specifikationer gældende for denne overensstemmelseserklæring, eller dele heraf:	
Harmoniseret standard nr.	
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021	
EN 61000-3-2:2019 + A1:2021	
EN IEC 55014-1:2021	
EN IEC 55014-2:2021	
EN 62841-1:2015 + A11:2022	
EN 1012-1:2010	
Aalborg 28/05/2025  Josephine Quintessenza Produktchef	
	